



Spis.zn.: **16680/SÚ/12/Žá**
Č.j.: 4608/SÚ/13
Vyřizuje: Žák Petr, linka 736
Spisový znak: 231.2
Skartační znak: A/5

Toto rozhodnutí nabylo právní moci Karlovy Vary, dne 2.4.2013

dne 26.4.2013
Karlovy Vary dne 17.5.2013
[Signature]
podpis

ROZHODNUTÍ

o povolení k nakládání s vodami a ke stavbě vodního díla:

S1 - Vědeckotechnický park (VTP)

VH část

Výroková část:

Úřad územního plánování a stavební úřad Magistrátu města Karlovy Vary, jako vodoprávní úřad příslušný podle § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "vodní zákon"), § 27 odst. 1 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích) a jako speciální stavební úřad příslušný podle § 15 odst. 4 vodního zákona a § 15 odst. 1 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"), ve správním řízení posoudil žádosti, které dne 12.11.2012 podala právnická osoba

Karlovarský kraj, zastoupený Ing. arch. Jaromírem Musilem, vedoucím odboru regionálního rozvoje, IČ 70891168, Závodní 88, 360 06 Karlovy Vary, který zastupuje HELIKA, a.s., Ing. Pavel Pol, výrobní ředitel, prokurista, IČ 60194294, Beranových 65, 199 21 Praha 9, kterou zastupuje Ing. Jiří Kovařík, IČ 13898086, Podhorská 4, 353 01 Mariánské Lázně

(dále jen "stavebník"), a na základě tohoto posouzení:

I. Podle § 16 odst. 1 vodního zákona a § 18 odst. 3 zákona o vodovodech a kanalizacích

v y d á v á p o v o l e n í

k vypouštění odpadních vod s obsahem zvlášť nebezpečné závadné látky (uhlovodíků C₁₀-C₄₀) z odlučovačů ropných látek z prostor parkovišť do stávající dešťové kanalizace (dále jen "nakládání s vodami")

na místě:

Název kraje
Název obce
Identifikátor katastrálního území
Název katastrálního území
Parcelní čísla dle evidence katastru nemovitostí

Karlovarský kraj
Karlovy Vary
663549
Dvory
parc. č. 522/3 v katastrálním území Dvory

v tomto rozsahu:

ORL 1 – (průtok 20 l/s) – typ GSOL 5/20

Druh vypouštěných vod (Č 07)	dešťové
Druh recipientu (Č 08)	dešťová kanalizace
Další stavby	odlučovač ropných látek
Průměrné povolené	0,023 l/s
Maximální povolené	19,20 l/s
Maximální měsíční povolené	0,085 tis. m3/měs.
Roční povolené	0,722 tis. m3/rok
Počet měsíců v roce, ve kterých se vypouští	12
Počet dnů v roce, ve kterých se vypouští	365
Časové omezení platnosti povolení	4 roky ode dne nabytí právní moci rozhodnutí

ORL 2 – (průtok 10 l/s) – typ GSOL 2/10

Druh vypouštěných vod (Č 07)	dešťové
Druh recipientu (Č 08)	dešťová kanalizace
Další stavby	odlučovač ropných látek
Průměrné povolené	0,011 l/s
Maximální povolené	8,80 l/s
Maximální měsíční povolené	0,040 tis. m3/měs.
Roční povolené	0,330 tis. m3/rok
Počet měsíců v roce, ve kterých se vypouští	12
Počet dnů v roce, ve kterých se vypouští	365
Časové omezení platnosti povolení	4 roky ode dne nabytí právní moci rozhodnutí

II. Stanoví povinnosti a podmínky pro nakládání s vodami:

1. 1 x ročně bude provedena kontrolní prohlídka stavu a funkčnosti odlučovačů ropných látek oprávněnou osobou (výrobce, resp. dodavatel ORL nebo jím pověřená osoba), přičemž o kontrolní prohlídce bude zpracován protokol hodnotící provozuschopnost odlučovačů a navrhuje případná servisní opatření (protokoly o servisní prohlídce budou 1 x ročně předložena správci povodí, správci dešťové kanalizace a zdejšímu vodoprávnímu úřadu).
2. Odlučovače ropných látek budou provozovány dle pokynů výrobce a v souladu s doporučeními uvedenými v protokolu o servisní prohlídce.
3. Vody na odtoku z odlučovače ropných látek budou splňovat hodnoty ukazatele $C_{10}-C_{40}$ dle Nařízení vlády ČR č. 61/2003 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových a odpadních vod a o náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech, ve znění pozdějších předpisů, přílohy č. 1, části B, položek 52.00 a 52.10 „Skladování a vedlejší činnosti v dopravě“.

III. Podle § 15 vodního zákona a § 115 stavebního zákona

vydává stavební povolení

ke stavbě vodního díla:

S1 - Vědeckotechnický park (VTP) – VH část

(dále jen "stavba").

Údaje o místu předmětu rozhodnutí:

Název kraje	Karlovarský kraj
Název obce	Karlovy Vary
Identifikátor katastrálního území	663549
Název katastrálního území	Dvory
Parcelní čísla dle evidence katastru nemovitostí	parc. č. 522/3, 524/2, 525/82, 527/136, 527/138 v katastrálním území Dvory

Stavební objekty:

Vodovodní řady

Druh vodovodního řadu (Č 28)
Celková délka řadů

zásobovací síť
271,5 m
ŘAD „A“ – 218,3 m (DN 110)
ŘAD „B“ – 53,2 m (DN 63)
(součástí stavby nejsou vodovodní přípojky)
DN 63 (HDPE SDR 11)
DN 110 (HDPE SDR 11)

Nejmenší jmenovitá světlost řadu

Největší jmenovitá světlost řadu

Stoková síť

Druh stokové sítě (Č 42)
Celková délka stok

gravitační
558,15 m
(182,65 m – kanalizace splašková,
375,5 m – kanalizace dešťová)

Délky stokové sítě dle druhu stokové sítě (v pořadí dle Č 42)

Kanalizace splašková:
stoka A – 28,05 m (DN 250 – KT)
stoka B – 28,6 m (DN 250 – KT)
stoka C – 77,96 m (DN 250 – KT)
stoka D – 49,3 m (DN 250 – KT)
(součástí stavby nejsou kanalizační přípojky
splaškové kanalizace)

Kanalizace dešťová:

stoka E – 29,55 m (DN 300 – KT)
stoka F – 136,25 m (DN 250 – KT)
stoka G – 41 m (DN 200 – KT)
stoka H – 49,3 m (DN 250 – KT)
stoka CH – 73,5 m (DN 250 – KT)
stoka I – 44,7 m (DN 200 – KT)
(součástí stavby nejsou kanalizační přípojky
dešťové kanalizace)

Nejmenší jmenovitá světlost stoky

Největší jmenovitá světlost stoky

Stavby k čištění odpadních vod před jejich vypouštěním do kanalizace

Druh přiváděných vod (Č 07)

Mechanické čištění

Předčištění

srážkové
gravitační zachycení olejů, tuků
2x odlučovač ropných látek
ORL 1 – (průtok 20 l/s) – typ GSOL 5/20
ORL 2 – (průtok 10 l/s) – typ GSOL 2/10

Údaje o předmětu rozhodnutí:

Stavby vodovodních řadů a objektů včetně úpraven
vody
Příslušnost k systému vodovodu (Č 20)
Odběry pro pitné účely
Stavby kanalizačních stok a objektů včetně čistíren
odpadních vod
Kanalizační soustava (Č 24)
Charakter kanalizační soustavy (Č 25)

vodovodní řady zásobovací sítě
skupinový
zásobování obyvatelstva
stavby k čištění odpadních vod před jejich
vypouštěním do kanalizace + stoková síť
kanalizace pro veřejnou potřebu
Oddílná

IV. Stanoví povinnosti a podmínky pro provedení stavby:

1. Stavba bude provedena podle projektové dokumentace ověřené ve vodoprávním řízení; případné změny nesmějí být provedeny bez předchozího povolení vodoprávního úřadu.
2. Po nabytí právní moci tohoto rozhodnutí si stavebník vyzvedne na zdejším vodoprávním úřadu ověřenou projektovou dokumentaci a štítek „Stavba povolena“. Štítek bude umístěn na viditelném místě u vstupu na staveniště a ponechán zde do dokončení prací, event. do závěrečné kontrolní prohlídky.
3. Před zahájením stavby oznámí stavebník stavebnímu úřadu stavebního podnikatele, doloží výpis z obchodního rejstříku, popř. živnostenský list (§ 2 odst. 2 písm. b) a doloží autorizaci stavbyvedoucího.
4. Při provádění stavby musí být dodrženy požadavky dotčených orgánů:
 - Ministerstva zdravotnictví – Českého inspektorátu lázní a zřidel:
 - o Veškeré práce musí být prováděny tak, aby nemohlo dojít k úniku či úkapu pohonných hmot, olejů i jiných znečišťujících látek do povrchových a podzemních vod. Během prací nedojde k ovlivnění chemických, fyzikálních a mikrobiologických vlastností přírodních léčivých zdrojů a jejich zdravotní nezávadnosti, jakož i jejich zásoby a vydatnost v souladu s § 23 zák. č. 164/2001 Sb., lázeňský zákon a aby byla zabezpečena ochrana vod ve smyslu vodního zákona. Stabilní mechanismy musí být podloženy záchytnými nepropustnými vanami.
 - o Parkovací a manipulační plochy musí mít pro ropné látky nepropustný, vyspárovaný povrch. Dešťové vody z něj musí být svedeny přes odlučovač ropných látek do dešťové kanalizace. Řešení parkovacích ploch včetně zaústění drenážních trubek přes odlučovač ropných látek do dešťové kanalizace musí být provedeno dle technické zprávy, revize č. 1.
 - o Na staveništi nesmí být skladovány látky škodlivé vodám.
 - Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje:
 - o Každá změna proti schválené dokumentaci stavby musí být neodkladně projednána.
 - Magistrátu města Karlovy Vary, odboru životního prostředí:
 - o Budou respektována ust. § 10, 11, 12 a 16 zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
 - o V rámci stavby musí být účinně chráněna veškerá v okolí rostoucí zeleň (nadzemní i podzemní část) – vč. respektování ČSN DIN 18 920 (839060) – vyjma dřevin kácených v souladu s platnou legislativou.
 - o V rámci prováděných výkopových prací musí být dodržena minimální vzdálenost mezi hranou výkopu a kmenem stromu nejméně 2 m, u dřevin o obvodu kmene ve výšce 130 cm nad zemí větším než 80 cm musí být tato vzdálenost nejméně 3 m.
5. Stavba bude dokončena nejpozději do **31.12.2015**.
6. Zařízení staveniště bude zajištěno na p. p. č. 522/3 v k.ú. Dvory.

7. Před zahájením výkopových prací si stavebník zajistí vytyčení všech stávajících sítí technického vybavení u orgánu nebo organizací k tomu oprávněných a zabezpečí jejich ochranu. Zahájení zemních prací oznámí 15 dnů předem správcům dotčených sítí a bude se řídit jejich pokyny. Před zakrytím-záhozem musí být bezpodmínečně vyzváni zástupci správců inž.sítí k provedení kontroly těchto zařízení. K záhozu je **nutné** mít **písemný** souhlas správců dotčených sítí, který **musí být** předložen při závěrečné kontrolní prohlídce stavby. Zejména je nutné doložit doklady o křížení a souběhu vč. způsobu napojení na stávající inž.sítě. Pokyny správců sítí k jejich ochraně investor obdržel a je povinen se jimi řídit (č.j. a datum vydání jsou uvedeny v odůvodnění tohoto rozhodnutí).
8. Při provádění stavby vodního díla je nutno dodržet Nařízení vlády ČR č. 591/2006 Sb., o bližších minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na staveništi.
9. Při provádění stavby budou dodrženy základní technické požadavky pro vodní díla a obecné technické požadavky na stavební konstrukce vodních děl podle vyhlášky č. 590/2002 Sb., o technických požadavcích pro vodní díla.
10. Na stavbě bude veden řádný stavební deník dle § 157 stavebního zákona.
11. Do závěrečné kontrolní prohlídky bude vyřešen způsob likvidace zachycených ropných látek a ropou kontaminovaných kalů z odlučovačů ropných látek.
12. Stavebník oznámí zdejšímu vodoprávnímu úřadu tyto fáze výstavby pro kontrolní prohlídku stavby: - po dokončení stavebních prací.

V. Stanoví povinnosti a podmínky pro užívání stavby:

1. Stavbu lze užívat jen na základě kolaudačního souhlasu.
2. Přesné zaměření stavby, přenesené do katastrální mapy zajistí stavebník a předloží jej k žádosti o kolaudační souhlas.

Orientační náklad na provedení stavby vodního díla činí 3 300 000,- Kč

Účastník řízení na něhož se vztahuje rozhodnutí správního orgánu:

Karlovarský kraj, IČ 70891168, Závodní 88, 360 06 Karlovy Vary

Odůvodnění:

Dne 12.11.2012 podal stavebník žádosti o povolení k vypouštění odpadních vod s obsahem zvláště nebezpečné závadné látky do kanalizace a o stavební povolení na výše uvedenou stavbu, uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení. Podle ust. § 115 odst. 11 vodního zákona jde o tzv. společné řízení.

Protože žádosti nebyly úplné a nebyly doloženy všemi podklady a stanovisky potřebnými pro jejich řádné posouzení, byl stavebník dne 14.1.2013 vyzván k doplnění žádosti a řízení bylo přerušeno. Žádosti byly doplněny dne 12.3.2013.

Žádosti byly postupně doloženy všemi povinnými doklady podle vyhlášky č. 432/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a dalšími doklady, a to :

- projektová dokumentace (2x)
- zakres vodního díla do katastrální mapy
- výpisy z katastru nemovitostí na stavbou dotčené pozemky
- informace z katastru nemovitostí na sousední pozemky

- plán kontrolních prohlídek
- stanovisko správce povodí
- stanoviska dotčených orgánů
- smlouva o provedení stavby
- vyjádření správců sítí technického vybavení
- 2x plná moc
- doklad o uhrazení správního poplatku za vydání stavebního povolení

Vodoprávní úřad dne 18.3.2013 oznámil **zahájení** řízení známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům. Vodoprávní úřad podle ustanovení § 112 odst. 2 stavebního zákona upustil od ohledání na místě a ústního jednání, protože mu poměry byly dobře známy a žádost poskytovala dostatečné podklady pro posouzení, a stanovil, že ve lhůtě do 10 dnů ode dne doručení oznámení o zahájení vodoprávního řízení mohou účastníci řízení uplatnit své námitky a dotčené správní úřady svá stanoviska. Současně je upozornil, že na později podané námitky nebude možno, podle ustanovení § 115 odst. 8 vodního zákona, brát zřetel.

Projektovou dokumentaci vodních děl vypracovala oprávněná osoba Ing. Ivan Forejt č. autorizace u ČKAIT 0301263.

Projektová dokumentace stavby vodního díla řeší:

- zásobování pitnou vodou
- odvádění splaškových a srážkových vod
- čištění srážkových vod ve 2 ORL a jejich následné vypouštění do stávající dešťové kanalizace

Stanoviska, vyjádření sdělili:

- ✓ Magistrát města Karlovy Vary, odbor životního prostředí, zn. 4646/OŽP/12 dne 26.10.2012, zn. 4742/OŽP/12 dne 25.10.2012,
- ✓ Ministerstvo zdravotnictví – ČIL, č.j. MZDR 37048/2012-4/OZD-ČIL-V dne 3.12.2012,
- ✓ Magistrát města Karlovy Vary, odbor dopravy, zn. 14607/OD/12 dne 5.11.2012,
- ✓ Statutární město Karlovy Vary, odbor technický, zn. 2160/OT/12/UI dne 8.11.2012,
- ✓ Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje, č.j. HSKV-3338-2/2012 - PCNP dne 14.11.2012,
- ✓ Krajská hygienická stanice Karlovarského kraje se sídlem v Karlových Varech, zn. KHSKV 11259/2012/HP/Ža dne 27.11.2012,
- ✓ ČEZ Distribuce, a.s., zn. 0100127210 dne 17.1.2013,
- ✓ RWE Distribuční služby, s.r.o., zn. 5000731080 dne 23.1.2013,
- ✓ Vodárny a kanalizace Karlovy Vary, a.s., č.j. 10118/220/12/He dne 11.12.2012, č.j. 620/220/13/He dne 21.1.2013,
- ✓ Telefónica Czech Republic, a.s., č.j. 509619/13 dne 17.1.2013,
- ✓ ČEZ ICT SERVICES, a.s., zn. 0200081245 dne 17.1.2013,
- ✓ Povodí Ohře, s.p., zn. 037200-3299/2013 dne 12.2.2013.

Úřad územního plánování a stavební úřad Magistrátu města Karlovy Vary vydal územní rozhodnutí pod spis.zn.: SÚ/19767/10/Luk-328.3 dne 26.7.2011 a souhlas podle § 15 odst. 2 stavebního zákona pod spis.zn.: 16680a/SÚ/12/Lu-336 dne 27.3.2013.

Posouzení vodoprávního úřadu:

Stavbou vodního díla nedojde k ohrožení zájmů sledovaných Plánem oblasti povodí Ohře a dolního Labe v platném znění a vodním zákonem, obecných i jiných právem chráněných zájmů.

Vodoprávní úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

Účastníci řízení - další dotčené osoby:

Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje, Statutární město Karlovy Vary, zast. Ing. J. Choulíkem, ved. odboru majetku města MM K. Vary, Státní pozemkový úřad

Vypořádání se s návrhy a námitkami účastníků:

- Účastníci neuplatnili návrhy a námítky.

Vypořádání se s vyjádřeními účastníků k podkladům rozhodnutí:

- Účastníci se k podkladům rozhodnutí nevyjádřili.

Poučení účastníků:

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů ode dne jeho oznámení k odboru životního prostředí a zemědělství Krajského úřadu Karlovarského kraje v Karlových Varech podáním u zdejšího správního orgánu.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

Stavba nesmí být zahájena, dokud stavební povolení nenabude právní moci. Stavební povolení pozbývá platnosti, jestliže stavba nebyla zahájena do 2 let ode dne, kdy nabylo právní moci.

Stavba může být užívána v souladu s § 122 stavebního zákona pouze na základě kolaudačního souhlasu. Souhlas vydává na žádost stavebníka příslušný stavební úřad. Pro vydání kolaudačního souhlasu stavebník opatří závazná stanoviska dotčených orgánů k užívání stavby vyžadovaná zvláštními právními předpisy.

Stavebník je povinen štítek před zahájením stavby umístit na viditelném místě u vstupu na staveniště a ponechat jej tam až do dokončení stavby, případně do vydání kolaudačního souhlasu; rozsáhlé stavby se mohou označit jiným vhodným způsobem s uvedením údajů ze štítku.

Stavebník je povinen dbát na řádnou přípravu a provádění stavby; tato povinnost se týká i terénních úprav a zařízení. Přitom musí mít na zřeteli zejména ochranu života a zdraví osob nebo zvířat, ochranu životního prostředí a majetku, i šetrnost k sousedství. Tyto povinnosti má i u staveb a jejich změn nevyžadujících stavební povolení ani ohlášení nebo u jiného obdobného záměru.

Stavebník je povinen předložit stavebnímu úřadu doklady v souladu s ustanovením § 121 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon).

Veškeré nakládání s odpady musí být v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. o odpadech a změnách některých dalších zákonů. Při kolaudačním řízení požadujeme doložit, zda bylo se vzniklými odpady naloženo v souladu s § 16 odst. 1 písm. c) zákona, tj. předání oprávněné osobě podle § 12 odst. 3 zákona (např. faktury, vážní lístky, evidenční listy přepravy nebezpečných odpadů po území ČR, atd.).

V průběhu prací musí být účinně chráněna veškerá v okolí rostoucí zeleň (nadzemní i podzemní část). V průběhu prací v blízkosti dřevin musí být dále plně respektována ČSN DIN 18 920 (839060).

Upozornění:

Práva a povinnosti vyplývající z povolení k nakládání s vodami, které bylo vydáno pro účel spojený s vlastnictvím k pozemkům a nebo stavbám, přecházejí na jejich nabyvatele, pokud tyto pozemky a nebo stavby budou i nadále sloužit účelu uvedenému v povolení. Nabyvatelé těchto pozemků a nebo staveb jsou povinni oznámit příslušnému vodoprávnímu úřadu, že došlo k převodu nebo k přechodu pozemku nebo stavby, s nimiž je povolení k nakládání s vodami spojeno, a to do 2 měsíců ode dne jejich převodu nebo přechodu.



Iva Heliksová
[otisk úředního razítka]

Iva Heliksová

vedoucí Úřadu územního plánování a stavebního úřadu
Magistrátu města Karlovy Vary

Poplatek:

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správ. poplatcích, ve znění pozdějších změn a doplňků položky 17 odst. 1 písm. i) ve výši 3000 Kč byl zaplacen dne 25.3.2013.

Obdrží:

účastníci řízení – do vlastních rukou adresáta a do DS

Ing. Jiří Kovařík, Podhorská č.p. 746/4, Úšovice, 353 01 Mariánské Lázně 1 (zmocněnec)

Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje, IDDS: xknaa7s

Statutární město Karlovy Vary, zast. Ing. J. Choulikem, ved. odboru majetku města MM K. Vary, Moskevská č.p. 2035/21, 360 01 Karlovy Vary 1

Státní pozemkový úřad, IDDS: z49per3

dotčené orgány

Ministerstvo zdravotnictví, Český inspektorát lázní a zřídels, IDDS: pv8aaxd

Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje, IDDS: xknaa7s

Krajská hygienická stanice Karlovarského kraje, se sídlem v Karlových Varech, IDDS: t3jai32

Magistrát města Karlovy Vary, odbor životního prostředí, U Spořitelny č.p. 538/2, 361 20 Karlovy Vary

ostatní

Vodárny a kanalizace Karlovy Vary a.s., IDDS: kwtgxs4

ČEZ Distribuce, a. s., IDDS: v95uqfy

RWE Distribuční služby, s.r.o., IDDS: jnnyjs6

co: -vlastní 2x -a/a -ÚÚPaSÚ (ing. Pospíšil)

Pospíšil